

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

**SCHAEFFLER**

27 APR 2021

Schaeffler Technologies AG &amp; Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantitàMagna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno  
BABolla 45191775  
50090127  
50112163E8

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 45191775                            | 50090127                            | 2021-04-21                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     | 221745                    |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen  
FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.   | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                                 | Indice collo / Kolli - Index                                       |
|----------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
|                      |                                            | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE |                                                                    |
| *****                | Numero d'ordine                            | 0241952                                                                | Quantità dichiarata:                             | 1904                                                               |
|                      | Bolla                                      | 45191775                                                               | Quantità effettiva:                              |                                                                    |
|                      | Magazzino                                  | 73/5061                                                                | Tipo Imballaggio:                                |                                                                    |
|                      | N. ordine cliente                          | 550002714018                                                           | Quantità Imballi:                                |                                                                    |
|                      | Vostro riferimento                         | 411                                                                    | Conformità alle schede d'imballo:                | <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO |
|                      | Dati supplementari                         | 20110511                                                               | Data controllo:                                  | 27.4.21                                                            |
|                      | Firma                                      |                                                                        |                                                  |                                                                    |
| 0010                 | Nr-art-clie                                | 9009057875                                                             |                                                  |                                                                    |
|                      |                                            | 064629325-6063-11                                                      |                                                  |                                                                    |
|                      | 064-629-325                                | F-569342.02.K/0-7#W                                                    | 1904                                             | 965480154 001                                                      |
|                      | Charge                                     | 0040286395                                                             |                                                  |                                                                    |
|                      |                                            | COM-Code DI                                                            |                                                  |                                                                    |
|                      |                                            | Paese origine GERMANIA                                                 |                                                  |                                                                    |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):    |                                                                        | Descriz. clienti                                 |                                                                    |
|                      | 1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG    |                                                                        | TBA-500274                                       |                                                                    |
|                      | 272 P-42-OR1-225X49X47-34-A Tube 49X47x225 |                                                                        |                                                  |                                                                    |
|                      | 8 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP         |                                                                        |                                                  |                                                                    |
|                      | 1 P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP       |                                                                        |                                                  |                                                                    |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                  |                                                                        |                                                  |                                                                    |
|                      | Nrsped/Index Kolli                         |                                                                        | PesoL. 'tara Nr.espresso                         |                                                                    |
| MW PAL               | 806 X 606 X 720 mm                         |                                                                        |                                                  |                                                                    |
|                      | 50090127-001 965480154                     |                                                                        | 80,5 40,9 340476439654801545                     |                                                                    |
| Somma per spediz.    | 50090127 1 colli                           |                                                                        | 80,5 40,9 0,352 m3                               |                                                                    |

**SCHWEITZER, LUDWIGSBURG****AVIEXP45191775**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo  
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

10:25

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>45191775</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>50090127</b>        | GiornoSped.<br>Versendtag<br><b>2021-04-21</b> |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                 | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         |                                                        |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg  
  
normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                              | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

10:25



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-003728 vom 21.04.2021



21-003728

Ludwigsburg, 21.04.2021

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 26.04.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 21.04.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 45178454                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Getriebeteile                                            | 8.538                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 45190373                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 45190435                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 45191515                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 45191614                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 45191602                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 45191627                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 45191695                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 45191669                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 45191654                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 45191678                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 45191775                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 45191768                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 45191784                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>65,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                          | <b>8.538,00</b>                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)<br><br>21 APR 2021<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                             |                                          | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604